

**Decreto del Consiglio federale  
che accerta l'esito della votazione popolare  
del 18 aprile 1999  
(Nuova Costituzione federale)**

del 11 agosto 1999

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto gli articoli 15 e 81 della legge federale sui diritti politici<sup>1</sup>;  
visti i processi verbali della votazione popolare del 18 aprile 1999;  
dopo aver respinto i ricorsi provenienti dai Cantoni Zurigo, Berna, Lucerna, Svitto,  
Soletta, Grigioni, Turgovia e Vaud,

*decreta:*

**Art. 1**

Decreto federale del 18 dicembre 1998<sup>2</sup> su una nuova Costituzione federale

Il decreto federale è stato accettato dal popolo con 969 310 sì contro 669 158 no,  
come pure dai Cantoni, con 12 2/2 sì contro 8 4/2 no (allegato).

**Art. 2**

Il presente decreto come pure la ricapitolazione dei risultati della votazione sono  
pubblicati nel Foglio federale.

11 agosto 1999

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Ruth Dreifuss

Il cancelliere della Confederazione, François Couchepin

<sup>1</sup> RS 161.1

<sup>2</sup> FF 1999 151

**Decreto federale su una nuova Costituzione federale**

*Allegato*

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	779 916	11 877	313 406	40.18	4 037	2 135	307 234	189 439	117 795	1	
BE	675 107	8 362	214 043	31.70	1 169	122	212 752	131 661	81 091	1	
LU	230 080	2 408	120 602	52.41	1 773	223	118 606	67 814	50 792	1	
UR	25 422	178	8 919	35.08	98	73	8 748	3 490	5 258		1
SZ	83 803	754	35 828	42.75	257	44	35 527	12 036	23 491		1
OW	22 008	219	10 520	47.80	146	19	10 355	4 892	5 463		1/2
NW	26 666	233	11 515	43.18	85	87	11 343	4 641	6 702		1/2
GL	24 573	371	9 785	39.82	27	5	9 753	2 934	6 819		1
ZG	64 096	680	27 443	42.81	168	36	27 239	14 693	12 546	1	
FR	156 258	1 690	38 417	24.58	416	140	37 861	27 564	10 297	1	
SO	163 583	1 475	77 159	47.16	764	110	76 285	40 172	36 113	1	
BS	122 032	3 670	51 271	42.01	568	23	50 680	38 672	12 008		1/2
BL	174 807	1 851	56 699	32.43	394	220	56 085	36 998	19 087		1/2
SH	48 361	784	30 575	63.22	1 715	18	28 842	12 098	16 744		1
AR	35 439	580	17 833	50.32	130	7	17 696	7 946	9 750		1/2
AI	9 917	134	4 574	46.12	14	5	4 555	1 549	3 006		1/2
SG	282 785	3 665	102 763	36.33	316	167	102 280	49 210	53 070		1
GR	127 450	1 623	39 508	30.99	358	370	38 780	20 083	18 697	1	
AG	350 264	3 659	118 724	33.89	900	29	117 795	57 779	60 016		1
TG	140 451	1 538	62 439	44.45	757	571	61 111	24 522	36 589		1
TI	192 487	4 905	120 313	62.50	5 456	319	114 538	82 443	32 095	1	
VD	365 099	6 488	63 892	17.49	807	129	62 956	47 750	15 206	1	
VS	182 263	1 593	38 714	21.24	677	59	37 978	18 905	19 073		1
NE	104 636	2 023	25 971	24.82	479	27	25 465	17 907	7 558	1	
GE	208 113	6 845	57 002	27.38	1 655	103	55 244	47 438	7 806	1	
JU	47 905	1 018	8 954	18.69	479	25	8 760	6 674	2 086	1	
<b>Total</b>	<b>4 643 521</b>	<b>68 623</b>	<b>1 666 869</b>	<b>35.89</b>	<b>23 335</b>	<b>5 066</b>	<b>1 638 468</b>	<b>969 310</b>	<b>669 158</b>	<b>12 2/2</b>	<b>8 4/2</b>